



ST. NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

Orthodox Church in America
Diocese of the Midwest

1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435

Fr. Mykola BODNARCHUK, Rector

Rectory: (815) 725-4742

Cell: (630) 559-5785

Deacon David HANNEMAN

Cell: (815) 474-3674

stnicholasjoliet.org

mykolabodnarchuk@gmail.com

<https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/>



18TH SUNDAY AFTER PENTECOST

October 24, 2021

Tone 1

114 Year, Issue 43

2 Corinthians 9:6-11 (Epistle)

Luke 16:19-31 (Gospel)

A warm welcome to everyone joining us for worship.

If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.

TODAY Martyr Arethas and 4,299 Martyrs with him (†523); Ven. Arethus (†12TH c.), Sisoë (†13TH c.), and Theóphil (†12TH-13TH c.), Recluses, of the Kiev Near Caves; Bl. Elesbaan, King of Ethiopia (ca. †553-555); Martyr Syncletica and her two daughters (†6TH c.); St. Athanasius, Patriarch of Constantinople (†1311); "Joy of All Who Sorrow" Icon of the Mother of God (1688).

9:40 am Third & Sixth Hours; Confession

10:00 am **Divine Liturgy and General Memorial - LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

11:20 am **Sunday School**

11:40 am **Fellowship**

11:50 am **Ladies Aid Meeting**

Saturday, October 30

4:50 pm Ninth Hour

5:00 pm **Great Vespers**

Sunday, October 31 19TH Sunday after Pentecost; Hieromartyr Archpriest John Kochurov (†1917); Apostles of the Seventy: Stachys, Amplias, Urban, Narcissus, Apelles, and Aristobulus (†1ST c.); Martyr Epimachus of Alexandria (†250); Ven. Spyridon and Nikódēmos the Prosphora-bakers, of the Kiev Far Caves (†12TH c.); St. Maura of Constantinople (†5TH c.)

9:40 am Third & Sixth Hours; Confession

10:00 am **Divine Liturgy - LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

11:20 am **Sunday School**

11:40 am **Fellowship**

Friday, November 5

7:00 pm **Orthodoxy Study - LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

STEWARDSHIP CORNER Sunday, October 17TH, 2021 - Donation / Assessments \$829.00

ROOF SPONSORS TO DATE

\$200.00 Georgine PLATKO in memory of †Stephen PLATKO

\$ 50.00 Dmitra PAPPAS

STEWARDSHIP Please consider mailing your Stewardship Offering to our church or make a donation online at our Web page by hitting the "donate" button. Stewardship is caring for the needs of others. Stewardship is offering one's self to God as He offered Himself to us. Stewardship is what a person does after saying "I believe..." as proof of that belief.

LOOKING FOR SPONSOR Our church needs to replace our 9 foot Christmas Tree. Please see Fr. Mykola for details.

Come downstairs and socialize with your brothers and sisters in Christ

MANY THANKS Alex & Katerina OUCHAKOV for hosting this mornings Fellowship.
 Oleh BENTSAR and Sergij HADZHULA for cutting down dead tree on our parish property.
 May God reward your hard work and dedication to our parish!

GENERAL MEMORIAL Last Saturday, October 23RD was Memorial Saturday of Saint Demetrius which was established for the church-wide remembrance of the soldiers and all departed. Today, we will have Panikhida at the end of Divine Liturgy. Please joins us to pray for all those departed this life before us.

CHOIR REHEARSAL Sunday, November 14TH, choir members are encouraged to participate in a rehearsal which will be after coffee hour.

BULLETIN SPONSORS We are looking for monthly bulletin sponsors to offset the cost of printing. \$25 will cover the monthly cost and your name will appear on the bulletin as the bulletin sponsor for the month. Please see Fr. Mykola for details (as always payments should be directed to St. Nicholas Orthodox Church).

MANY YEARS... Happy Birthday to Zina MARTYNYUK on October 29.

May God grant all our celebrants Many Happy and Healthy Years!

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS the following people, who are in need of God's healing and grace:

Dn. David HANNEMAN	Tom KOMPARE	Joseph ORLOVICH	Jovan HAUG	Jose FELIX	Lisa JANSEN
Sevasti BERGSTROM	Timothy KLEINERT	Josephine ORLOVICH	Elena PAVLOVA	Jessica TORRES	Nina ARNOLD
Katherina BRADLEY	June BRADLEY	Thomas ANDRANCO	Alice PISTILLI	Joann HILK	Nadia BILANYK
Galyna SHAFRANEC	Richard GARRETT	Thomas GARRETT	Anna MAKHNII	Lubov SIROTUK	Bartley PERRY

Today Epistle (2 Corinthians 9:6-11)

Brethren... But this I say: "He who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully." So let each one give as he purposes in his heart, not grudgingly or of necessity; for God loves a cheerful giver. And God is able to make all grace abound toward you, that you, always having all sufficiency in all things, may have an abundance for every good work. As it is written: "He has dispersed abroad, He has given to the poor; His righteousness endures forever." Now may He who supplies seed to the sower, and bread for food, supply and multiply the seed you have sown and increase the fruits of your righteousness, while you are enriched in everything for all liberality, which causes thanksgiving through us to God.

Апостол Дня (2-е Коринфянам 9:6-11)

Братия... При сем скажу: "кто сеет скупо, тот скупо и пожнет; а кто сеет щедро, тот щедро и пожнет." Каждый уделяй по расположению сердца, не с огорчением и не с принуждением; ибо доброхотно дающего любит Бог. Бог же силен обогатить вас всякою благодатью, чтобы вы, всегда и во всем имея всякое довольство, были богаты на всякое доброе дело, как написано: "расточил, раздал нищим; правда его пребывает в век." Дающий же семя сеющему и хлеб в пищу подаст обилие посеянному вами и умножит плоды правды вашей, так чтобы вы всем богаты были на всякую щедрость, которая через нас производит благодарение Богу.

Today Gospel (Luke 16:19-31)

There was a certain rich man who was clothed in purple and fine linen and fared sumptuously every day. But there was a certain beggar named Lazarus, full of sores, who was laid at his gate, desiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man's table. Moreover the dogs came and licked his sores. So it was that the beggar died, and was carried by the angels to Abraham's bosom. The rich man also died and was buried. And being in torments in Hades, he lifted up his eyes and saw Abraham afar off, and Lazarus in his bosom. Then he cried and said, 'Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus that he may dip the tip of his finger in water and cool my tongue; for I am tormented in this flame.' But Abraham said, 'Son, remember that in your lifetime you received your good things, and likewise Lazarus evil things; but now he is comforted and you are tormented. And besides all this, between us and you there is a great gulf fixed, so that those who want to pass from here to you cannot, nor can those from there pass to us.' Then he said, 'I beg you therefore, father, that you would send him to my father's house, for I have five brothers, that he may testify to them, lest they also come to this place of torment.' Abraham said to him, 'They have Moses and the prophets; let them hear them.' And he said, 'No, father Abraham; but if one goes to them from the dead, they will repent.' But he said to him, 'If they do not hear Moses and the prophets, neither will they be persuaded though one rise from the dead.'"

Евангелие Дня (Луки 16:19-31)

Некоторый человек был богат, одевался в порфиру и виссон и каждый день пиршествовал блистательно. Был также некоторый нищий, именем Лазарь, который лежал у ворот его в струпях и желал напиться крошками, падающими со стола богача, и псы, приходя, лизали струпья его. Умер нищий и отнесен был Ангелами на лоно Авраамово. Умер и богач, и похоронили его. И в аде, будучи в муках, он поднял глаза свои, увидел вдали Авраама и Лазаря на лоне его и, возопив, сказал: отче Аврааме! умилисердись надо мною и пошли Лазаря, чтобы омочил конец перста своего в воде и прохладил язык мой, ибо я мучаюсь в пламени сем. Но Авраам сказал: чадо! вспомни, что ты получил уже доброе твое в жизни твоей, а Лазарь - злое; ныне же он здесь утешается, а ты страдаешь; и сверх всего того между нами и вами утверждена великая пропасть, так что хотящие перейти отсюда к вам не могут, также и оттуда к нам не переходят. Тогда сказал он: так прошу тебя, отче, пошли его в дом отца моего, ибо у меня пять братьев; пусть он засвидетельствует им, чтобы и они не пришли в это место мучения. Авраам сказал ему: у них есть Моисей и пророки; пусть слушают их. Он же сказал: нет, отче Аврааме, но если кто из мертвых придет к ним, покаются. Тогда Авраам сказал ему: если Моисея и пророков не слушают, то если бы кто и из мертвых воскрес, не поверят.